



ПАТ ЛЬВІВОбленерго

Від романтизму до сюрреалізму
в краєвидах галицьких живописців

2013



ПАТ ЛЬВІВБЛЕНЕРГО

«Торговище біля собору Святого Юра», Йозеф Енгерт

1824 р. | 170 x 190 см | полотно, олія |

приватна збірка, м. Львів

Романтизм – ідейний рух у літературі, науці й мистецтві, що виник наприкінці XVIII століття у Західній Європі, а з початку XIX століття поширився на схід, в тому числі й Україну. Характерними ознаками романтизму є заперечення раціоналізму, відмова від суворої нормативності в художній творчості, культ почуттів людини. Романтизм став періодом розквіту пейзажного жанру, який набув самостійної вартості. Розвиток краєвиду як окремого жанру малярства і графіки Галичини першої половини XIX століття пройшов три стадії: осмислення навколишнього середовища, натурних етюдів та реалістичних образів природи. Найціннішим здобутком галицького малярства в царині пейзажу епохи романтизму є панорамні види Львова зі сценами міського життя, які зберегли для нащадків образ міста Лева того часу...

2012 грудень · december

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
					1	2
48						
49	3	4	5	6	7	8 9
50	10	11	12	13	14	15 16
51	17	18	19	20	21	22 23
52	24	25	26	27	28	29 30
1	31					

2013 січень · january

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
1	1	2	3	4	5	6
2	7	8	9	10	11	12 13
3	14	15	16	17	18	19 20
4	21	22	23	24	25	26 27
5	28	29	30	31		

лютий · february 2013

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
5					1	2 3
6	4	5	6	7	8	9 10
7	11	12	13	14	15	16 17
8	18	19	20	21	22	23 24
9	25	26	27	28		



ПАТ ЛЬВІВ ОБЛЕНЕРГО

«Міст у Ворохті», Станіслав-Ксаверій Гопек

1900-ті рр. | 100 x 150 см | полотно, олія |

Івано-Франківський краєзнавчий музей

Реалізм – стиль і метод у мистецтві й літературі, що прагне правдиво, об'єктивно відобразити дійсність, без ідеалізації. Естетика реалізму закріпилася у мистецтві Галичини наприкінці ХІХ століття і надала краєвидові форми історичного документу. Популярними мотивами львівських художників були міські архітектурні пейзажі з відомими пам'ятками давніх зодчих, що було своєрідною реакцією суспільства на агресивний наступ промислової культури на мистецтво. Позбавлений академізму невимушений мотив картин був надбанням реалістичних тенденцій під впливом мистецьких академій Кракова та Мюнхена.

2013 січень · January

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2013 лютий · February

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

березень · March 2013

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



ПАТ ЛЬВІВБЛЕНЕРГО

«Вітряк серед поля», Іван Труш

1930-ті рр. | 24 x 34 см | картон, олія |
приватна збірка, м. Львів

Імпресіонізм – художній напрям, заснований на принципі безпосередньої фіксації вражень, спостережень, співпереживань. Імпресіонізм з'явився в Галичині як одна з пізніх версій відомого французького стилю, що гіперболізував відтворення «враження». Навчаючись у кращих малярських закладах Східної Європи, галицькі художники додали до мистецької культури Галичини емоційну художню мову цього стилю. Вихоплений з дійсності мотив, висвіплений колорит, акцентування уваги на нюансах світлових ефектів, динамічна техніка мазків пензля – це специфічні риси художньої мови, які додали малярському образіві галицької природи емоційних характеристик хвиливого враження.

2013 лютий · february

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

2013 березень · march

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

квітень · april 2013

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
14	1	2	3	4	5	6
15	8	9	10	11	12	13
16	15	16	17	18	19	20
17	22	23	24	25	26	27
18	29	30				



ПАТ ЛЬВІВБЛЕНЕРГО

«Юр. Поема Світової війни», Олекса Новаківський

1924 р. | 47 x 38 см | диқта, олія |

приватна збірка, м. Львів

Сецесія – авангардний мистецький рух, спрямований проти академізму та історизму. Сецесія відзначалася вільною композицією, стилізацією, декоративністю, асиметрією, гнучкими та текучими лініями. Геометричним узорам та формам сецесія протиставила захоплення живою природою, через те в її мотивах багато листків дерев, квітів, чудернацьких земноводних та морських істот тощо. Сецесія мала великий вплив на еволюцію пейзажного малярства першого десятиліття ХХ століття в Галичині. Сецесійні художники застосовували у своїх художніх творах мову символів та алегорій. Пейзажі Олени Кульчицької, Осипа Куряласа та Олекси Новаківського відображають суспільну трагедію, а також драму унікальної особистісної сутності людини.

2013 березень · march

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
9					1	2	3
10	4	5	6	7	8	9	10
11	11	12	13	14	15	16	17
12	18	19	20	21	22	23	24
13	25	26	27	28	29	30	31

2013 квітень · april

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
14	1	2	3	4	5	6	7
15	8	9	10	11	12	13	14
16	15	16	17	18	19	20	21
17	22	23	24	25	26	27	28
18	29	30					

травень · may 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
18				1	2	3	4
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		



ПАТ ЛЬВІВБОЛЕНЕРГО

«Прометей», Осип Курилас

1917 р. | 66,5 x 95 см | полотно, олія |

Національний музей ім. А. Шептицького, м. Львів

Символізм — одна із течій модернізму, в якій замість художнього образу, який відтворює певне явище, застосовується художній символ, що є знаком мінливого «життя душі» і пошуком «вічної істини». Символісти радикально змінили не тільки різні види мистецтва, а й саме ставлення до нього. Символізм як одна з течій європейського модерну кінця XIX - початку XX століття органічно увібрався українською культурою, набувши колоритних національних ознак. Особлива іконографія — це характери природи з міфології, модерн на тематику весни, визволення — проєктувалась на суспільну проблематику галичан доби визвольних змагань 1914-1919 років. Послугуючись образною мовою символізму, художники трактували мотив природи в площині метафор та алегоричних зіставлень.

2013 квітень · april

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
14	1	2	3	4	5	6	7
15	8	9	10	11	12	13	14
16	15	16	17	18	19	20	21
17	22	23	24	25	26	27	28
18	29	30					

2013 травень · may

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
18			1	2	3	4	5
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		

червень · june 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
22						1	2
23	3	4	5	6	7	8	9
24	10	11	12	13	14	15	16
25	17	18	19	20	21	22	23
26	24	25	26	27	28	29	30



ПАТ ЛЬВІВ ОБЛЕНЕРГО

«Збирання Яблук», Олекса Шатківський

1936 р. | 28,5 x 23 см | картон, олія |

приватна збірка, м. Львів

Постімпресіонізм – напрям в образотворчому мистецтві, що виник у 1880-х роках. Художники цього напрямку дотримувалися не тільки зорових вражень, а прагнули вільно та узагальнено передати матеріальність світу, вдавалися до декоративної стилізації. До видатних представників постімпресіонізму в живописі відносяться Вінсент Ван Гог, Поль Гоген, Поль Сезанн, Анрі Тулуз-Лотрек.

Постімпресіонізм, як і більшість стилів французького мистецтва, увібрався середовищем Галичини опосередковано. У галицькому мистецтві знайшло своє продовження інтелектуальне заглиблення постімпресіоністів у фізичні властивості барви. Сувіппля контрастних кольорів у кожному мазку пензля, їх ситуативне домінування принесло в образ галицької природи мажорні ноти свята. Гармонія чистих тонів, їх образна семантика формували зовсім інший тип «чуттєвої перспективи» у малярстві.

2013 травень · may

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
18			1	2	3	4	5
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		

2013 червень · june

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
22						1	2
23	3	4	5	6	7	8	9
24	10	11	12	13	14	15	16
25	17	18	19	20	21	22	23
26	24	25	26	27	28	29	30

липень · july 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				



ПАТ ЛЬВІВБЛЕНЕРГО

«Пейзаж», Святослав Гординський
1930-ті рр. | 37 x 57 см | полотно, олія |
приватна збірка, м. Львів

Експресіонізм – літературно-мистецька стильова тенденція авангардизму, що сформувалася в Німеччині на початку ХХ століття. Основний творчий принцип експресіонізму – це відображення загостреного суб'єктивного світобачення через гіпертрофоване авторське «Я». Експресіоністи засуджували потворні явища життя, жорстокість світу, протестували проти війни і кровопролиття, були сповнені людинолюбства, стверджували позитивні ідеали. Експресіонізм в його первісному розумінні не був властивий українському мистецтву, проте ознаки експресивного вираження кольором чи пластикою форми були характерні для мистецтва Галичини у період 1920-1940 рр. Стилістика з перебільшеними контрастами барв та динамічною фактурою малювання була властива творам Олекси Новаківського.

2013 червень · june

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
22						1	2
23	3	4	5	6	7	8	9
24	10	11	12	13	14	15	16
25	17	18	19	20	21	22	23
26	24	25	26	27	28	29	30

2013 липень · july

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				

серпень · august 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
31				1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10	11
33	12	13	14	15	16	17	18
34	19	20	21	22	23	24	25
35	26	27	28	29	30	31	



ПАТ ЛЬВІВБЛЕНЕРГО

«Краєвид з місяцем», Ярослава Музика

1935 р. | 63,5 x 51 см | полотно, олія |

Національний музей ім. А. Шепицького, м. Львів

Кубізм – революційна течія в образотворчому мистецтві початку ХХ століття, яка передувала абстрактному мистецтву. Його засновники, Жорж Брак і Пабло Пікассо, захоплювалися роботами Поля Сезанна і були натхненні його спробою створити об'ємну структуру на поверхні полотна. У 1907-1910 роках у Франції кубісти почали усе більше абстрагуватися від дійсності, їхні картини усе менше нагадували реальність. Кубізм оголосив, що мистецтво існує заради самого себе, а не для відтворення дійсності. Кубізм з'явився у малярстві Галичини як засіб формальної дисципліни. У пошуках «четвертого виміру» кубісти намагалися розкласти оманливий видимий світ на геометричні складові. Цей творчий процес супроводжувався спрощенням колористики та форми. Українські художники прагнули наситити світ кубізму барвистістю, почерпнутою з народної творчості, яка наближала до таємничих стихій життя.

2013 липень · july

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				

2013 серпень · august

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
31				1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10	11
33	12	13	14	15	16	17	18
34	19	20	21	22	23	24	25
35	26	27	28	29	30	31	

вересень · september 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
35							1
36	2	3	4	5	6	7	8
37	9	10	11	12	13	14	15
38	16	17	18	19	20	21	22
39	23	24	25	26	27	28	29
40	30						



ПАТ ЛЬВІВЕНЕРГО

«Краєвид з березами», Павло Ковжун

1923 р. | 37 x 27 см | картон, олія |

Львівська галерея мистецтв

Футуризм – напрям мистецтва, який проголосив свою опозиційність реалістичним течіям. Перший Маніфест футуризму був опублікований у 1909 році у Парижі італійським поетом Томмазо Марінетті, а у Львові – у 1913 році, коли сюди з виставкою завітало польське авангардне угруповання «Формісти». Футуризм намагався знайти і ввести у художню практику нові форми для відображення прискореного темпу життя та процесу індустріалізації суспільства, які, на їх думку, були ознаками нової доби. Формою існування культури ХХ століття футуристи вважали рух, що вплиювався як в мобільності нових засобів зв'язку, динаміці нових машин і механізмів, так і в бунтарстві мас, соціальних конфліктах. Цей абсолютний рух вони відображали шляхом накладення його послідовних фаз на зображення. Виникав ефект «змазаного» кадру, наприклад, собаки з двадцятьма ногами. Фактично футуристи намагалися відтворювати не самі предмети, а їх енергетичні лінії. Лише небагатьом живописцям Галичини був властивий футуризм. Серед них – Павло Ковжун, Едвард Козак та Микола Бутович.

2013 серпень · august

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
31				1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10	11
33	12	13	14	15	16	17	18
34	19	20	21	22	23	24	25
35	26	27	28	29	30	31	

2013 вересень · september

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
35							1
36	2	3	4	5	6	7	8
37	9	10	11	12	13	14	15
38	16	17	18	19	20	21	22
39	23	24	25	26	27	28	29
40	30						

жовтень · october 2013

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
40		1	2	3	4	5	6
41	7	8	9	10	11	12	13
42	14	15	16	17	18	19	20
43	21	22	23	24	25	26	27
44	28	29	30	31			



ПАТ ЛЬВІВЕНЕРГО

«Порт у Шербурі. Франція», Святослав Гординський

1928 р. | 22 х 29,5 см | папір, акварель |

приватна збірка, м. Львів

Конструктивізм – авангардистський стиль в образотворчому мистецтві, який характеризується суворістю, геометризмом, лаконічністю форм і монолітністю зовнішнього вигляду.

Конструктивізм як теоретичний маніфест нового стилю виник у 1914 році завдяки російському художнику Володимиру Татліну. Поштовхом для розвитку конструктивізму була радянська пропагандивна культура, яка проголосила його офіційним стилем масового мистецтва. Перші паростки конструктивізму з'явилися у Львові завдяки виставці «Польських експресіоністів» у 1917 році. Органічного поширення у мистецтві Галичини конструктивізм набув у середині 1920-х років, коли у Львові з'явилися перші учні французького конструктивіста Фернана Леже, а з ними й осередки авангардної культури.

2013 вересень · september

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
						1
35						
36	2	3	4	5	6	7 8
37	9	10	11	12	13	14 15
38	16	17	18	19	20	21 22
39	23	24	25	26	27	28 29
40	30					

2013 жовтень · october

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
40	1	2	3	4	5	6
41	7	8	9	10	11	12 13
42	14	15	16	17	18	19 20
43	21	22	23	24	25	26 27
44	28	29	30	31		

листопад · november 2013

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
						1 2 3
44						
45	4	5	6	7	8	9 10
46	11	12	13	14	15	16 17
47	18	19	20	21	22	23 24
48	25	26	27	28	29	30



ПАТ ЛЬВІВБОБЛЕНЕРГО

«Прамати», Деніс-Лев Іванцев

1936 р. | 82 x 64,2 см | диктпа, олія |

приватна збірка, м. Львів

Пуризм – напрям у мистецтві ХХ століття, де центральне місце відведено естетичній ясності, точності відтвореного зображення. Цей напрям мистецтва був започаткований французьким художником Амедія Озенфаном і архітектором Ле Корбюзьє, які у 1918 році оприлюднили художній маніфест «Після кубізму». Пурисипи вважали, що мальовничі форми повинні бути настільки ж виразними, як лінії сучасних технічних пристроїв. На їх думку, в мистецтві має право на існування тільки «математичний ліризм», а емоції і виразність мають бути повністю виключені. Найбільш раціональним у пуризмі вважається використання точного з'єднання геометричних орнаментів. Пуризм наче відновлював класичну конструкцію образу, повертаючи до мистецтва категорії рівноваги, композиційної доцільності та гармонії. Мінімалізм та лаконізм художньої мови пуризму добре поєднувався з популярним у цей час «містичним пейзажем». Моделлю пуристичного краєвиду був символічний збірний образ Української землі з її неповторними ознаками самотності.

2013 жовтень · october

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
40	1	2	3	4	5	6
41	7	8	9	10	11	12
42	14	15	16	17	18	19
43	21	22	23	24	25	26
44	28	29	30	31		

2013 листопад · november

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
44				1	2	3
45	4	5	6	7	8	9
46	11	12	13	14	15	16
47	18	19	20	21	22	23
48	25	26	27	28	29	30

грудень · december 2013

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пт Fr	Сб Sa	Нд Su
48						1
49	2	3	4	5	6	7
50	9	10	11	12	13	14
51	16	17	18	19	20	21
52	23	24	25	26	27	28
1	30	31				



ПАТ ЛЬВІВБОБЛЕНЕРГО

«Лещатарі в Карпатах», Роман Сельський

1933 р. | 64 x 80 см | полотно, олія |
приватна збірка, м. Львів

Сюрреалізм – напрям у мистецтві ХХ століття, який заперечував роль розуму й досвіду та шукав джерела творчості у сфері підсвідомого, інтуїтивного. Засновником сюрреалізму був французький письменник Андре Бретон. Для сюрреалізму характерна пристрасність до всього химерного, ірраціонального, невідповідного загальноприйнятим стандартам. Надреалізм, так називали цей напрям у 1930-х роках, заволодів простором за межами реальності. Поява сюрреалізму у малярстві Галичини завдячує діяльності мистецького угруповання «Артес», що намагалося активно застосувати на практиці теоретичний маніфест сюрреалізму. Перші твори галицьких сюрреалістів – це іконографія фанпастичних морських пейзажів, поетика снів та марень на зразок західних. Вже згодом предметний набір сюрреалістичних композицій замінили упізнавані деталі галицьких ландшафтів.

2013 листопад · november

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
44					1	2	3
45	4	5	6	7	8	9	10
46	11	12	13	14	15	16	17
47	18	19	20	21	22	23	24
48	25	26	27	28	29	30	

2013 грудень · december

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
48							1
49	2	3	4	5	6	7	8
50	9	10	11	12	13	14	15
51	16	17	18	19	20	21	22
52	23	24	25	26	27	28	29
	1	30	31				

січень · january 2014

	Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чт Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
1			1	2	3	4	5
2	6	7	8	9	10	11	12
3	13	14	15	16	17	18	19
4	20	21	22	23	24	25	26
5	27	28	29	30	31		

2013

січень · january

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
1	1	2	3	4	5	6
2	7	8	9	10	11	12
3	14	15	16	17	18	19
4	21	22	23	24	25	26
5	28	29	30	31		

лютий · february

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
5				1	2	3
6	4	5	6	7	8	9
7	11	12	13	14	15	16
8	18	19	20	21	22	23
9	25	26	27	28		

березень · march

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
9				1	2	3
10	4	5	6	7	8	9
11	11	12	13	14	15	16
12	18	19	20	21	22	23
13	25	26	27	28	29	30
						31

квітень · april

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
14	1	2	3	4	5	6
15	8	9	10	11	12	13
16	15	16	17	18	19	20
17	22	23	24	25	26	27
18	29	30				

травень · may

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
18			1	2	3	4
19	6	7	8	9	10	11
20	13	14	15	16	17	18
21	20	21	22	23	24	25
22	27	28	29	30	31	

червень · june

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
22					1	2
23	3	4	5	6	7	8
24	10	11	12	13	14	15
25	17	18	19	20	21	22
26	24	25	26	27	28	29
						30

липень · july

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
27	1	2	3	4	5	6
28	8	9	10	11	12	13
29	15	16	17	18	19	20
30	22	23	24	25	26	27
31	29	30	31			

серпень · august

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
31				1	2	3
32	5	6	7	8	9	10
33	12	13	14	15	16	17
34	19	20	21	22	23	24
35	26	27	28	29	30	31

вересень · september

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
35						1
36	2	3	4	5	6	7
37	9	10	11	12	13	14
38	16	17	18	19	20	21
39	23	24	25	26	27	28
40	30					

жовтень · october

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
40		1	2	3	4	5
41	7	8	9	10	11	12
42	14	15	16	17	18	19
43	21	22	23	24	25	26
44	28	29	30	31		

листопад · november

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
44					1	2
45	4	5	6	7	8	9
46	11	12	13	14	15	16
47	18	19	20	21	22	23
48	25	26	27	28	29	30

грудень · december

Пн Mo	Вт Tu	Ср We	Чм Th	Пн Fr	Сб Sa	Нд Su
48						1
49	2	3	4	5	6	7
50	9	10	11	12	13	14
51	16	17	18	19	20	21
52	23	24	25	26	27	28
	30	31				